

紅樓一尤

北京寶文堂書店出版



81

55

京 劇

紅 樓 二 尤

荀 慧 生 等 編 劇

前記

『紅樓二尤』是根據我國優秀的文學遺產之一，（傳）的現實主義小說『紅樓夢』第六十四回至六十九回的故事編寫的劇本。它通過尤二姐與尤三姐兩個性格完全不同的女性，在一生中不同的經歷和她們悲慘的結局，暴露了封建社會中封建統治者的荒淫無恥，和他們對婦女的侮辱與殘害。

尤老娘有三個女兒，長女許配給寧府賈珍爲妻，賈珍父親死後，尤老娘帶着二姐、三姐來到賈家，幫助尤氏料理家務。賈珍、賈蓉父子見她們孤苦可欺，又住在他家，就將她們常作了玩弄的對象。尤二姐是個性情猶豫缺乏主見的人，終被賈珍父子騙到手，給賈璉做了『二房』。陰險毒辣的王熙鳳知道這事以後，就趁賈璉外出的時候，假作和好將她接入榮府，以卑鄙醜惡的手段，殺死了二姐和她剛生下來的嬰兒。

尤三姐和二姐不同，她明察果斷，堅決勇敢。當賈璉娶了二姐之後，又想藉吃酒的機會把三姐獻給賈珍的時候，她就不顧一切給予迫害者有力的還擊。將賈家弟兄數罵嘲笑了一頓，轟出門去。不僅如此，她還公開地提出了自主婚姻的要求。她厭惡虛偽、庸俗的富家子弟，選中了和她自己社會地位較比接近、流落江湖的柳湘蓮。後來，柳湘蓮因爲誤會了她，而提出退婚的時候，當她惟一的希望破滅以後，就勇敢地以柳湘蓮的

聘物——鴛鴦劍自刎了。

柳湘蓮認為賈府『除了門前兩個石頭獅子以外沒有乾淨的』，尤三姐是住在賈府的親戚，因而也把她看作不乾淨的人，這種悲劇看起來好像是出於柳湘蓮個人一時的誤解，但實質上不是這樣，阻隔他們之間的了解，斷送尤三姐性命的，正是罪惡的封建統治階級和腐朽的封建制度。

『紅樓二尤』是荀慧生二十年前編寫的，是現在京劇流行劇目之一。這個出版本是經荀慧生、董維賢、劉向勃根據最近的演出本整理過的。

人
物
表

柳湘蓮
賴家丁
賴尚榮
賈珍
賈璉
賈蓉
薛蟠
尤三姐
尤二姐
尤老娘
尤氏

四家丁
來旺兒
車夫
轎夫
多姑娘
焦大
酒保
平兒
王熙鳳
秋桐

紅樓二尤

第一場

柳湘蓮：(引)學業無成，愛風月，俠骨柔

情。

(柳湘蓮上)

①滿腔俠氣性聰明，
舞劍彈琴件件能，
玩世不恭懷孤憤，
熱心反作冷心人。

在下柳湘蓮。父母早喪，讀書未成，雖習武藝，亦未精通。只因世道凌夷，人心不古，將俺激成熱心冷面，倒成了另一家數。是俺幼年最愛觀看名優演劇，天長日久，我亦學會了不少戲文，在清客之中，作了一個小生角色，

時常串演。正是：看破功名如夢境，不如散淡樂天真。

(家丁上)

家丁：奉了老爺命，來把票友請。叩見柳大爺。

柳湘蓮：罷了。你是哪裏來的？

家丁：小人是賴尚榮老爺差來，請您串戲的。

柳湘蓮：知道了。你且回去。

家丁：是啦。(下)

柳湘蓮：賴尚榮請我走票串戲，不免往他家去者！

(應作清客串戲文十分有興，

賴尚榮邀請我獻技散心，

休笑我好做這優伶行徑，(圓

場)

假功名真事業一樣無憑。

(家丁上)

家丁：柳相公來啦。

柳湘蓮：來了。快快與我通報。

家丁：有請老爺。

(賴尚榮上)

賴尚榮：什麼事？

家丁：柳相公來啦。

賴尚榮：說我出迎。

家丁：家爺出迎。

柳湘蓮：賴兄。(同進)

賴尚榮：柳兄請坐。

柳湘蓮：有座。相邀小弟，莫非爲串戲之

事？

賴尚榮：正是，今天要煩您串一齣『雅觀

樓』。

柳湘蓮：倒也使得。

賴尚榮：請您到戲房少坐。

柳湘蓮：請。(下)

賴尚榮：家丁，你在門口看望，若有客

來，速速通報。(下)

(賈珍、賈璉、賈蓉同上)

賈珍：同加鞭往賴家尋歡覓笑，

賈璉：同莫放過今日裏美酒佳肴。

賈蓉：同賈府人肯賞光他的體面不小。

薛蟠：內慢走！

(薛蟠上)

薛蟠：同我也要賴家看戲逍遙。

我當是誰，原來是賈珍、賈璉哥

兒兩個，加上賈蓉侄兒，你們爺

兒三位。

賈珍：薛蟠你這是上哪兒去？

薛蟠：您上哪兒去呀？

賈珍：我們是到賴尚榮家看戲去。

薛蟠：我也是到賴尚榮家看戲去。

賈珍：如此我們一同前往。

薛蟠：走哇！

(同大家催馬往前跑，(圓場)

來在賴家下鞍韉。(下馬)

(賴尚榮出迎)

賴尚榮：原來是大爺、二爺

與薛大

第一齊到啦，請進！請進！

賈珍
賈蓉
賈璉
薛蟠

老賴呀！今天是你生日，我們大

家給你拜壽吧！

賴尚榮：不敢當！

賈珍：聽說你今日請的女客，有我倆小

姨子尤二姐、尤三姐？

賴尚榮：不錯，她們已經來到啦，正在後

面聽戲呢。

賈珍：我們同到戲場。正是：不是來看

戲，

賈璉：爲了厭二姨！（同下）

第二場

（尤三姐上）

尤三姐：（厭繁華暫避那綺羅豪宴，

且往這花園內尋覓清閒。

尤二姐：（兩見妹子厭俗情離開席筵，

我只得陪着她散悶一番。

三妹妹！你躲在這兒幹什麼來
啦？

尤三姐：酒席筵前，俱是些侯門貴婦，我

何必苦苦追隨，反失了自家的身
分！

奴家尤三姐，爹爹早喪，未留子
嗣，母親只生我姊妹三人。大姐
嫁與寧國府武烈將軍賈珍爲妻；
二姐許配張華，尚未過門；惟有
奴家待字閨門。只因大姐家下人
多事廣，將我母女三人，接到寧
國府一同居住，今日賴尚榮請我
闔家前來看戲飲酒，那酒席筵
前，俱是些侯門貴婦，驕貴之
氣，令人難耐，是我走了出來，
不免到這花園中散悶一番。——
你看二姐怎麼也來啦！

（尤二姐上）

尤二姐：他人來了爲取樂，你我前來也可

取樂；你的性情也太古怪了！

——你看母親與大姐來了！

（尤老娘上）

尤老娘：無兒常自嘆。

（尤氏上）

尤氏：有女也承歡。

尤二姐：（同）母親，大姐。

尤老娘：這裏的戲正唱得熱鬧，你二人快

隨我前去看戲，不要在這花園中徘徊了！

尤三姐：（同）遵命。

尤老娘：我們到前面去。正是：賴氏設華

筵，賓客笑開顏。

（圓場，場中設戲台）

（賈珍、賈璉、賈蓉、薛蟠、賴

尚榮上）

賈珍：岳母拜揖。

薛蟠：岳母拜揖。

賈珍：你別胡說！這是我的岳母，你叫

不着！

薛蟠：你含糊點得啦！

賈珍：不能含糊！

薛蟠：這三位除了這位是大嫂子，我是

認準啦；這二位大概是咱們的小

姨子？

賈珍：這是我的小姨子。都是賴家的

客。

薛蟠：請過來見個禮。

賈珍：不成，你是個半彪子，人家不願

見你。

薛蟠：不見就不見！

賈珍：你別嚷啦！咱們聽戲吧。那柳湘

蓮的『雅觀樓』可已經上啦！

（柳扮李存孝上）

柳湘蓮：（唱『端正好』）

奮雄威，英名盛，

賊逢俺胆戰心驚，

男兒圖畫凌烟姓，
今日個功果成定。（下）

尤三姐：呀！

（唱）觀此戲不由人心情撩亂，
我看他眉目間英氣瀾漫。
引的我一霎時柔情百轉，
好叫我羞怯怯有話難言！

方才唱的是什麼戲呀？

賈蓉：唱的是『雅觀樓』。

尤三姐：這清客子弟他叫什麼？

賈蓉：他叫柳湘蓮。

尤三姐：哦！柳湘蓮……母親，我們回去吧。

尤老娘：天色尚早，再看一齣，走也不遲。

尤三姐：只怕無有什麼好戲了。

尤氏：着哇，怕沒有好戲了。

尤老娘：如此，你姐妹隨我來！

（尤老娘、尤氏、尤二姐、尤三姐同下）

薛蟠：好，真好！

賈珍：你給誰叫好呢？

薛蟠：我給小柳叫好呢。

賈珍：你說話可留神，他可不好意思。

薛蟠：他不好意思，我更不好意思，我還想

跟他親近親近哪！

賈珍：你跟他親近，那你是找着挨揍。

賈璉：大哥，我們回去吧！

賴尚榮：送列位老爺。

賈珍

賈璉：（同）免！

薛蟠

（賈珍、賈璉、薛蟠、賈蓉下）

第三場

（賈璉上）

賈璉：（唱）心中有事多煩悶。

（賈蓉上）

賈蓉：（唱）叔父因何皺眉心。

叔父，您因何悶悶不樂的？

賈璉：您哪裏知道我的心事。

賈蓉：我怎麼不知道您的心事！您剛才

那是看戲嗎？八成看上我兩個姨

了罷？

賈璉：你倒是個活神仙，果然被你猜着

了。

賈蓉：我雖不是活神仙，也會察顏觀

色。

賈璉：這個……哦，賢侄！今日我要到

你們府上走走。

賈蓉：我父親沒在家，您去幹什麼？

賈璉：我與你父乃是手足，他不在府，

我如何妨。

賈蓉：您哪是跟我爸爸講手足之情，您

是爲我那兩個姨都住在我家——

我鳳嬌子厲害，您可留點神！

賈璉：不妨，你嬌娘改了脾氣了。

賈蓉：既是我嬌娘改了脾氣了，您就跟

我走一趟。

賈璉：如此您走哇！

（應）心花怒放實難耐，

賈蓉：（應）上梁不正下梁歪。（下）

第四場

（尤三姐上）

尤三姐：（唱）替人家守門戶百無聊賴，

整日裏坐香閨愁上心來。

那一日看戲文把心思害……

那日在賴家，看那清客子弟演唱

『雅觀樓』呵……

（唱）你看他雄赳赳一表人才。

回家來引得我春雲鬢……（

作柳演戲狀）

他姓柳名喚湘蓮，唉！倒是個俠

情男子哦！

女兒家心腹事不能解開，

也只好撩心情機緣等待……

（尤二姐上）

尤二姐：三妹，你怎麼又發呆啦？

尤三姐：哎！

（兩不如你聰明人遇事和諧。）

尤二姐：什麼和諧不和諧，大姐接咱們娘兒三個，到此幫同料理家務，我們必須經心着意，事事留神。

尤三姐：無非姊妹恩情厚，何必傷神爲彼謀。

（賈璉上）

賈璉：（唱）我賈璉今日裏胆大如斗，

到此來尋二姐暗把情留，

無計策不由我欲前返後……

（三姐望見）

尤三姐：哎，賈璉這廝來了，姐姐你我迴避了吧。

尤二姐：自家親眷，迴避何來？

尤三姐：還是不見他的好！

（拉尤二姐，二姐不動，賈璉進門）

賈璉：二妹、三妹！

尤三姐：二姐，你且在此，我要幫同母親

照料家務去了。（向賈璉）呸！

（下）

（賈璉笑）

賈璉：哈，哈，哈！

（聽見三姐面含嗔無限風流。）

我來了。

尤二姐：二哥來了。請坐。

賈璉：有座。哦，二妹！伯母哪裏去了？

尤二姐：有事往後面去了。

賈璉：她們有事，你怎麼無事？

尤二姐：這個——我也有事，少時再見。

賈璉：慢來，慢來！人人有事，難道

我賈璉到此，就無人陪我講話

麼？

尤二姐：這個——也罷，待小妹陪你講

話。

賈璉：着哇！原要賈妹陪我。

尤二姐：有話就請快講！

賈璉：哦——賢妹可曾許過人家？

尤二姐：這……（含羞不答）

賈璉：此乃人生大事，賢妹但請何妨。

又何必害羞呢！

尤二姐：曾許配便怎麼樣，不曾許配便怎麼樣？

賈璉：你曾經許配，就不消說了；你若不曾許配，我便……

尤二姐：你便怎樣？

賈璉：我便與你作媒。

尤二姐：小妹未出娘胎，就已許配張華了！

賈璉：哦！你許配張家了。

尤二姐：正是。

賈璉：問得他家業早已衰落，豈不誤了你的終身！

尤二姐：哦！張家衰落了？哎，我好命苦哇！

賈璉：賢妹不必如此，有道是人定勝天。

尤二姐：講什麼人定勝天，我的終身無有結局了！（哭，嚔嚔）

賈璉：賢妹，你怎麼嘔吐起來了？

尤二姐：我胸中有些難過，故嘔嘔吐。

賈璉：你吃些檳榔就好了。

尤二姐：我身邊現有檳榔，待我用來。

（取檳榔吃）

賈璉：你的檳榔，可與我一用？

尤二姐：我的檳榔，是不給別人吃的。

賈璉：你不與我，我便搶！（假做搶檳榔遞玉璫）

尤二姐：這是何物？

賈璉：此乃九龍玉璫一方，賢妹收下。

尤二姐：這玉璫是哪裏來的？

賈璉：此乃我妻王熙鳳之物，我看你與她面貌相同，故此奉送。你、你可曉得我的來意？

尤二姐：呀！

（聽此言不由我暗自思忖，看賈璉分明是一見留情，

）

尤二姐：呀！

（聽此言不由我暗自思忖，看賈璉分明是一見留情，

）

（聽此言不由我暗自思忖，看賈璉分明是一見留情，

）

（聽此言不由我暗自思忖，看賈璉分明是一見留情，

）

嫁了他也得個終生歡幸……

賈璉：你怎麼不講啊？

尤二姐：只盼你全終始不可負心！（含羞）

賈璉：我若負心，天誅地滅。少時便差蓉兒前來，與令堂商議此事。我也去。

（賈九龍琨付佳人安排已定，

我與那尤二姐結下同心。）（下）

尤二姐：（賈接玉琨但願得姻緣早訂，似這椿心腹事有口難云。

（尤老娘上）

尤老娘：（賈母女們到前面暫息勞頓。）（尤三姐上，尤二姐急藏玉琨）

尤三姐：哦！

（賈問姐姐因何事滿面紅雲？

姐姐你手中拿的是什麼呀？

尤二姐：我不會拿着什麼。

尤三姐：小妹已經看見了！

尤二姐：這個是賈璉的玉琨。

尤三姐：既是賈璉之物，怎麼到姐姐手

中？

尤二姐：是他行走慌促，失落在此。

尤三姐：他怎麼單丟在這兒？我看他分明

是有心失落……待我砸了它！

尤二姐：此乃他人之物，若是毀壞，我們賠他不起。

尤老娘：是哇！毀了他人之物，是賠不起

的；咱不比他家有錢有勢，毀了

我們的東西，倒也無妨。

尤三姐：母親好不明白！

尤老娘：我不明白？你才不明白呢！兒

哇，我勸你懵懂些兒吧！

尤二姐：明白也罷，懵懂也罷，何必如此……

（賈蓉上）

賈蓉：巧計安排好，前來做月老。老太太、二姨、三姨！

尤老娘：罷了。

尤三姐：蓉兒！方才你二叔失落一方玉

琨，在我姐姐手中，你快些拿了

去，我們不要你家之物！

賈蓉：三姨：您別『炸刺』，我正是爲那一塊玉琨來的，您叫我拿走，我可不能拿。

尤三姐：不拿，你快些出去！

尤二姐：啊，三妹……

尤老娘：啊，蓉兒你到此何事？

賈蓉：我是替我父親來給二姨作媒的！

尤老娘：你二姨是指腹爲婚，早已許配張家了。

賈蓉：我聽說張家，已經落魄了，故此我父親差我來給二姨提親。

尤老娘：不知哪一家？

賈蓉：就是我叔叔賈璉！

尤三姐：住口！你叔父已然娶妻，你休出此言戲耍我家！

賈蓉：三姨！我說的是二姨的親事，您不用打岔。老太太，您不知道，我鳳嬌子不養兒子。我二叔要娶二姨做兩頭爲大，就往外頭娶家，

不進榮府，老太太您瞧好不好？
尤老娘：（沉思）倒也不差，我依允就是。

尤三姐：母親，此事斷斷使不得！

尤老娘：嚶，不要你管！（向二姐）兒

啊，不知你意下如何？

尤二姐：這……但憑母親做主。

尤三姐：姐姐，你好無見識！

賈蓉：三姨，我看老太太也願意，二姨也願意，您何必多管閑事！我要

回覆我父親跟我二叔去啦。（下）

尤三姐：蓉兒回來，我還有話講。

尤二姐：三妹，他去遠了。

尤老娘：是啊，他去遠了！

尤三姐：母親，你誤了姐姐的終身了！

我想此事不可爲何須計算，

我二姐怎能夠許配賈璉！

分明是他父子將人凌踐，

又何況于鳳嬌吃醋拈酸，

……

只恐你到頭來後悔難言！

（賈蓉上）

賈蓉：（應）好姻緣天註定，棒打不散，

全憑我三寸舌兩下來牽。

老太太！我去跟我父親和我二叔商量好了，今天就娶。我叔父已經把花枝巷的房子打掃好了，一會兒就來抬親，並且接老太太跟三姨一同去住。二姨！您梳粧去吧！

尤二姐：這個……

賈蓉：您別裝着啦！

尤二姐：呸！（下）

尤三姐：姐姐轉來，此事還要商量。

賈蓉：三姨，人家都打扮去啦，還要說什麼呀？

尤老娘：只是今日迎娶太匆忙了。

賈蓉：這宗事夜長了夢多，不能不快一點兒！

尤三姐：聽你之言，分明是欺凌我們，我

定不與你干休，快把你母親請來，我有話講！

尤老娘：三女兒，你二姐已然願意，你就少說幾句吧！

賈蓉：對啦！您跟我母親說，我母親也做不了主意。這時候大概抬親的也該來啦！

（四家丁、來旺兒、車夫、轎夫上）

來旺兒：你們等着，待我進去。（進門）

蓉大爺，花轎鼓樂都來啦！

賈蓉：車來了沒有？

來旺兒：車也來啦！

賈蓉：老太太！轎來啦，車也來啦，鼓樂也來啦！請二姨上轎，您跟三姨上車，都到花枝巷去。

尤三姐：我是不去的！

尤老娘：哪有不去之理！

賈蓉：到底是老太太痛快。吩咐：動樂，請新人。

（多姑娘扶尤二姐上，入轎，尤老娘、尤三姐上車，賈蓉隨後。圓場，尤二姐下轎，尤老娘、尤三姐下車。家丁、轎夫、車夫下）

賈蓉：有請二叔。

（賈璉上）

賈璉：花轎來了嗎？

賈蓉：來了。

賈璉：吩咐：動樂，拜堂。（拜堂）

賈蓉：送入洞房。（入洞房）

尤三姐：姐姐與姐夫今日成親，但願你們白頭偕老。蓉兒！我與我母親的臥房，安置何處？

賈蓉：就在東廂房。

尤三姐：母親，我們那廂去吧！

賈璉：三妹少坐片時。

尤三姐：今乃姐夫、姐姐良辰吉日，我們何必在此，母親走哇！

（尤老娘、尤三姐、賈蓉、來旺兒、多姑娘出門，賈璉關門）

賈璉：娘子，安歇了吧！

（賈璉、尤二姐下）

賈蓉：三姨，您瞧我叔叔跟我新婦兒多麼恩愛，您要眼熱，我還可以給您効勞！

尤三姐：胡說。還不滾了出去！

賈蓉：好厲害！旺兒，老多，你們兩人好好的伺候，我回去啦。（下）

來旺兒：他們走啦！咱們關門。（同下）

尤三姐：母親，不知什麼時候了？

尤老娘：只怕此時天已二鼓了。

尤三姐：待女兒聽來。（打二更）果然天

已二鼓，你我母女安歇了吧！

（看天時已交了二更時分，

尤三姐一陣陣撩亂心緒。

母女們閉了門合衣同寢，（閉

門）

在他家必須要步步留神！（尤老娘、尤三姐睡，二道幕閉五更，焦大上）